

1896-04-20

SENDER

Carl Jacobsen

RECIPIENT

Peter Vedel

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Danish

Sender's location:

Copenhagen

Recipient's location:

Copenhagen

Archive:

Glyptotekets arkiv

Topics:

etruskiske gravmalerier

TRANSCRIPTION

20-4-96

Hr. Geheimelagationsraad Wedel

De vil vistnok erindre at jeg har nævnt, at det ikke var muligt at faae Tilladelse til at copiere de etrusiske Frescomalerier, uden at have en særlig Anbefaling fra den dansk[e] Gesandt i Rom.

Hvis De har seet de 5 copier, som bleve tagne inden den nuværende Directør for Samlingen i Vaticanet var bleven indsat, og som nu udgjøre en af Glyptothekets etrusiske Samlings interessanteste Prydelser, vil De sikkert indrømme, at det vilde være i høieste Grad ønskeligt om denne Suite kunde blive gjort saa complet, at den i det mindste repræsenterede alle de vigtigste Perioder af det etrusiske Maleri

Jeg reiser paa Onsdag Aften til Italien for at forsøge at erhverve til Glyptotheket forskjellige antike Kunstværker og jeg vilde da benytte Leiligheden til at bestille Copier af de Malerier som vi endnu savne. Prof. Helbig har bedet mig om at anmode Dem om en Anbefalingskrivelse for mig til vor Gesandt, i det Sagen da sikkert vil gaae glat.

Idet jeg beder Dem om, om muligt, inden Onsdag, at faae et saadant Anbefalingsbrev tillader jeg mig tillige at anmode Dem om at give Gesandten et Ord fra Ministeriet, hvis De tror at det er formaalstjenligt.

Med Høiagtelse

Carl Jacobsen

20-4-76

H. Galemeley, trosseried Wedel

De vil vistnok erindre at jeg har nævnt, at det ikke var muligt at gøre Tälledals. til at copiere de etniske Pæreskælvær, uden at have en særlig Anbefaling fra den danske Gesandt i Rom.

Hvis De har set de 5 Copier, som blev taget inden den nuværende Director for Samlingen i Vaticansk var bleven indsat, og som nu udgør en af Glyptotekets etniske Samlings interessanteste Prøvelser, vil De vistnok indrømme, at det vilde være en higeste Gode ønskeligt om disse Sættene kunde blive gjort saa komplet, at den i det mindste repræsenterede alle de vigtigste Perioder af det etniske Males.

25

Jeg reiser paa Onsdag Aften til Italien
for at se og at erholde de gamle
Gyptiske kunst-
værker og jeg vilde da benytte Leiligh.
deres til at bestille Copier af
de Malerier, som vi endnu saare.

Prof. Helbig har bedt mig om at
aanmode Dem om en Anbefaling
skrivet ^{for mig} til vor General, idet jeg
der sikker vil gøre glæde.

Idet jeg beder Dem om, om muligt
inden Onsdag, at gøre et saadant
Anbefaling her tillader jeg ^{mig} tillige
at aanmode Dem om et yndes Generalf.
et Ord fra Ministeriet, hvis de
troer at det er fornuftigt og lyst.

Med Høflighed
Carl Jacoben